

『希望之標記』籌款運動

天主教社會福利會一年一度的『希望之標記』籌款運動將於十月廿五及廿六日週末舉行。天主教社會福利會服務的人包括街童，露宿者，精神病患者，吸毒者，被虐待的兒童及長者，及家庭暴力受害者正等待你們的熱心支持。

堂區將於十月廿五及廿六日為「天主教社會服務處」的『希望之標記』籌款運動收取第二次奉獻。請大家用特備的捐獻信封，並在捐獻信封上面寫上你在堂區的捐獻信封號碼。如用支票捐獻，支票抬頭請寫 Chinese Catholic Parish。請大家慷慨支持。

Sign of Hope Campaign - October 25th and 26th

The Special Parish Collection for the Catholic Social Services Annual Sign of Hope Campaign will be taken on the weekend of October 25th and 26th. Thousands of people being served by CSS -- street youth, the homeless, the mentally ill, the addict, abused children and seniors, and family members victimized by violence -- are depending on your generosity.

Sign of Hope envelopes are provided and please write down your parish contribution envelope number. (Please make cheques payable to Chinese Catholic Parish.) Thank you for your generous support.

彌撒時間:

星期六下午四時卅分 (粵語)
星期日上午九時卅分 (英語)
 上午十一時 (粵語)
 下午二時卅分 (國語)

辦告解時間:

星期六及每一台主日彌撒 30 分鐘前
神父會為教友辦告解

平日彌撒:

星期一、星期三及星期五上午十一時
星期二及星期四下午五時卅分
彌撒後恭念玫瑰經及聖體降福

每月首星期五:

上午十時至十一時 明供聖體
及聖體降福
上午十一時 耶穌聖心彌撒

Mass Schedule:

Saturday 4:30 p.m. (Cantonese)
Sunday 9:30 a.m. (English)
 11:00 a.m. (Cantonese)
 2:30 p.m. (Mandarin)

Sacrament of Reconciliation:

30 minutes before 4:30 p.m. Saturday mass and
9:30 a.m., 11:00 a.m. and 2:30 p.m. Sunday masses

Weekday Masses:

Monday, Wednesday & Friday 11:00 a.m. (Cantonese)
Tuesday & Thursday 5:30 p.m. (Cantonese)
After mass: Pray the Rosary and Benediction

First Friday of every month:

10:00 to 11:00 a.m. Adoration of the Blessed Sacrament
and Benediction
11:00 a.m. Mass of the Sacred Heart of Jesus (Cantonese)

主任司鐸: 曾若瑟神父 Pastor: Rev. Joseph Tsang

二零一四年十月十二日 常年期第二十八主日 October 12, 2014



越南耶穌與聖母瑪利亞

Vietnamese picture of Jesus and His Mother Mary

從臉書粉絲專頁: 曾若瑟

From the Facebook fan page: Joseph Rue-Se Tsang

主任司鐸參加教區〔加拿大文化課程〕

十月七日（星期二）至十月三十一日（星期五）主任司鐸曾神父參加教區所舉辦的〔新司鐸了解加拿大文化〕課程。在此期間平日彌撒，星期五的粵語「聖經分享」及十月十八日的華人安老院上午十時彌撒取消。在這期間的主日彌撒將會由 **Fr. Victor Botari** 主持。敬請教友留意。

十月是玫瑰月

十月是玫瑰月。堂區照常於每個主日彌撒前三十分鐘恭念玫瑰經。敬請教友踴躍參加，一起熱心恭敬聖母。

少青組舉辦瓶罐回收

少青組將於十月十九日（星期日）舉辦瓶罐回收。教友可在彌撒前後將瓶罐交給少青組會員，由他們代您將瓶罐投入卡車內。參望星期六彌撒的教友亦可將瓶罐留放於禮堂（近廚房門口）的瓶罐收集箱附近。而瓶罐收入將用於為少青組經營活動和添加物資，亦會作為助養兒童的資金。希望教友們多多支持！

預防流感針注射

為方便教友，堂區將於本月廿六日（星期日）上午九時至下午十二時半及下午二時至四時，在本堂圖書館內提供免費預防流感針注射。凡年滿九歲及持有亞省醫療保險號碼便可免費接受注射。有興趣之教友請於詢問處登記。注射當日，請攜同你的亞省醫療保險卡以作記錄。如有任何問題或查詢，請致電 **Richard Fong 780-909-8322**。

劉志剛神父將會到訪 Edmonton

前主任司鐸劉志剛神父將會到訪 **Edmonton**。劉神父將會於十月廿六日（星期日）為我們主持十一時彌撒。彌撒後會與本堂教友共聚午餐。地點是金漢龍廷酒樓（200-9700-105 Ave.）。為方便訂台，請教友於詢問處登記。歡迎大家踴躍參加。

主日彌撒捐獻 Weekend Collections

10月5日 October 5

主日彌撒捐獻 Sunday Collection	\$2,629.40
特別捐獻 Special Offering	\$ 40.00
聖堂維修 Building Fund	\$1,573.85
加拿大教會的需要 Needs of Canadian Church	\$ 240.00
聖物部 Parish Gift Shop	\$ 150.00
太極班 Tai Chi Class	\$ 200.00

Fr. Joseph Tsang is attending the “Enculturation Program”

From Tuesday, October 7th to Friday, October 31st, our Pastor, Fr. Joseph is attending the “International Priests Enculturation Program” sponsored by Edmonton Archdiocese. During this period, the daily masses, Bible Sharing and the Senior Mass (Saturday, October 18th) at 10:00 a.m. have been cancelled. Fr. Victor Botari will be replacing Fr. Joseph for all the weekend masses. Thank you for your attention.

October is the Month of Holy Rosary

As usual, we will pray the Rosary 30 minutes before each mass on Saturdays and Sundays. Please join us in honouring our Mother of God by praying the Rosary together.

Adolescence Group Bottle Drive

The Adolescence Group will be arranging our next bottle drive on Sunday, October 19. When you bring in your cans, bottles, milk jugs, juice tetra packs, and other refundables before and after each Mass on that day, AG members will help you collect them. For those attending the Saturday Mass, please leave your refundables near the collection bin next to the kitchen door in the Parish Hall. The proceeds from this bottle drive will go towards funding our youth projects and sponsoring a child. We hope that you will support our efforts by collecting and bringing in all your refundables!

Influenza immunization (Flu Shot)

For the convenience of our parishioners, we will be providing an Influenza Immunization at the parish library on Sunday, October 26, from 9:00 a.m. to 12:30 p.m. and 2:00 p.m. to 4:00 p.m. This free service is open to anyone who is 9 years old or older and has an Alberta Healthcare Card. Please bring your Alberta Healthcare Card on the flu shot day. A sign-up sheet is available at the Information Desk. For further information, please contact Richard Fong at 780-909-8322.

Former Pastor, Fr. Francisco Lau will visit Edmonton

Our former Pastor, Fr. Francisco Lau will celebrate mass with us on Sunday, October 26th at 11:00 a.m. After mass he will join us for lunch at the Dynasty Century Palace Restaurant, 200-9700-105 Avenue. A sign-up sheet for the lunch is available at the Information Desk. Please come and join us!